

Les membres de la mission commerciale d'Équipe Canada en Allemagne et en Russie. Devant : le premier ministre Jean Chrétien entouré des premiers ministres provinciaux et des dirigeants des gouvernements territoriaux; le ministre du Commerce international Pierre Pettigrew est à l'extrême droite.

Munich, elle compte certaines des plus grandes entreprises allemandes dans des secteurs clés comme l'industrie automobile, les technologies de l'information, les médias et la biotechnologie.

L'Allemagne est l'un des plus importants partenaires du Canada dans le domaine de l'investissement et l'un de nos principaux marchés en Europe dans plusieurs secteurs dont l'aérospatiale, l'industrie automobile, les services financiers, les produits pharmaceutiques et les produits culturels. En 2000, les échanges commerciaux bilatéraux entre le Canada et l'Allemagne ont atteint presque 11 milliards de dollars, plaçant l'Allemagne au sixième rang des partenaires commerciaux du Canada.

La télévision et la presse allemandes ont accordé une vaste couverture à la mission d'Équipe Canada, en raison surtout des rencontres qui ont eu lieu entre le premier ministre, les ministres et des politiciens allemands de haut niveau.

Durant la mission, l'Ontario et l'Alberta ont établi des centres de commercialisation provinciaux au sein du consulat du Canada à Munich. Annoncés par M. Chrétien et les premiers ministres Mike Harris et Ralph Klein, ces centres de ressources appuieront les gens d'affaires des deux provinces souhaitant pénétrer le marché allemand et seront à la disposition des Allemands intéressés à faire des affaires en Ontario et en Alberta.

De plus, ces centres donneront accès au marché européen dans son ensemble et aideront l'Ontario et l'Alberta à demeurer compétitives sur les plans du commerce et de l'investissement à l'échelle internationale.

Nouvelles ententes et autres réalisations

La mission d'Équipe Canada a permis de récolter plus d'un demi-milliard de dollars en nouvelles ententes. En voici les faits saillants :

Quelque 133 ententes commerciales ont été conclues à Moscou, Berlin et Munich, valant près de 584 millions de dollars, dont 41 contrats fermes, 88 protocoles d'entente et lettres d'intention, ainsi que 4 investissements. Les ententes couvrent un large éventail de domaines, notamment les télécommunications, les technologies de l'information, l'aviation, la technologie médicale, les produits alimentaires, l'éducation, le logement et les coproductions cinématographiques.

La mission a fait la promotion des 300 entreprises canadiennes participantes. On comptait parmi celles-ci plus de 150 petites et moyennes entreprises qui, sur le plan de la commercialisation et de l'expansion, ont profité le plus de la visibilité conférée par cette mission.

À Berlin et à Munich, deux séminaires sur l'investissement et trois sur les sciences et la technologie dans les domaines de la photonique, de la biotechnologie et du transfert de technologie ont suscité beaucoup

Pour en apprendre davantage sur les missions d'Équipe Canada et sur nos relations avec la Russie et l'Allemagne, consultez les sites Web suivants :

www.tcm-mec.gc.ca

www.canadaeuropa.gc.ca

d'intérêt. Chaque séminaire a attiré plus de 900 cadres supérieurs de grands conglomérats et de petites et moyennes entreprises allemandes.

Un nouveau Programme d'action commun entre le Canada et la Russie destiné à renforcer la coopération bilatérale a été créé. Nos deux pays ont signé un accord au sujet de la coopération dans le domaine de l'énergie nucléaire et ont conclu des négociations portant sur un accord de coopération douanière.

Perspectives prometteuses

L'avenir de nos relations avec la Russie et l'Allemagne paraît maintenant prometteur, nos nombreuses affinités étant un atout non négligeable dans un contexte où la concurrence internationale s'avère plus intense que jamais. Selon le premier ministre Chrétien : « Cette mission d'Équipe Canada a constitué une occasion exceptionnelle. Je suis persuadé qu'elle insufflera une énergie nouvelle à nos relations commerciales, qui continuent de stimuler le secteur de l'emploi et d'alimenter la croissance économique du Canada. » 🍁